

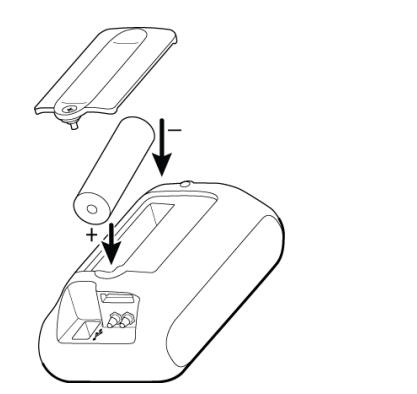
ENGLISH

Before first-time use of the ProBP 3400, complete the following steps:

Insert the battery

The battery is shipped separately from the ProBP 3400 device. You must install and charge the battery for six hours before the device can be used.

- Remove the screw from the battery compartment door with a Phillips screwdriver.
- Remove the battery compartment door.
- Remove the battery from the shipping bag.
- Using the polarized guidelines on the battery label, insert the battery, positive (+) side first, into the battery compartment.
- Replace the battery compartment door.
- Secure the screw with the screwdriver.



Mount the device

For mounting instructions, see the accessory's directions for use.

For mounting options, see the ProBP 3400 approved accessories in the Appendix.

Assemble power cord and wall plug/line cord

- Align the grooves and two prong plug in the wall plug or line cord with the casing and plug receptacle located on the transformer.
- Slide the wall plug or line cord onto the transformer until it is firmly seated.

Charge the ProBP 3400

To charge the device:

- Insert the USB B connector into the USB/ external power connection port on the back of the device.
- Insert the other end of the USB cord into USB connector on the power transformer, then plug the transformer into the main power source.

Initial startup

To complete initial configuration, you must turn on the device, and select an operating language, date, and time.

- Press the **Power on/power off** button. After device power up, the display window shows the Language screen.
- Use the Up and Down navigation buttons to highlight the correct option.
- Press the **Select** button to choose a language. A confirmation window displays your language selection.

Set date and date format

After you select a language, set the device Date and Date format:

- The Date format field is highlighted. Press the **Up navigation** or **Down navigation** buttons to access the correct format option.
- Press the **Select** button to accept the date format as shown.
- Press the **Down navigation** button to highlight the date.
- Press the **Select** button. The first numeric field is highlighted for editing.
- Use the **Up navigation** button to increase the number value; use the **Down navigation** button to decrease the number value.
- Press the **Right navigation** button to move to the next field.
- Repeat steps 5 and 6 to edit additional numeric values.
- Press the **Right navigation** button to highlight the **OK** button.
- Press the **Select** button to accept the date as shown.
- Press the **Down navigation** button to highlight the **Next** button.
- Press the **Select** button to move to the Time and Time format screen.

Set time and time format

- The Time format field is highlighted. Press the **Up navigation** or **Down navigation** buttons to access the correct format option.
- Press the **Select** button to accept the time format as shown.
- Press the **Down navigation** button to highlight the time.
- Press the **Select** button. The first numeric field is highlighted for editing.
- Use the **Up navigation** button to increase the number value; use the **Down navigation** button to decrease the number value.
- Press the **Right navigation** button to move to the next field.
- Repeat steps 5 and 6 to edit additional numeric values.
- Press the **Right navigation** button to highlight the **OK** button.
- Press the **Select** button to accept the entry.
- Press the **Down navigation** button to highlight the **Next** button.
- Press the **Select** button to complete the Setup process. The device will display the Home screen.

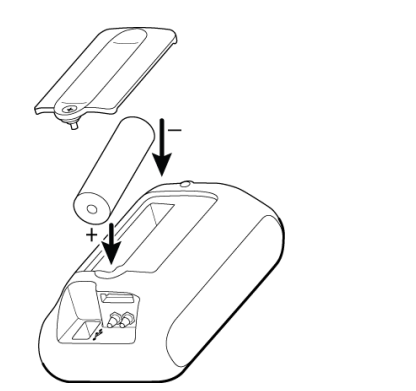
DEUTSCH

Vor Inbetriebnahme des ProBP 3400 müssen die folgenden Schritte ausgeführt werden:

Akku einlegen

Der Akku wird getrennt vom ProBP 3400-Gerät geliefert. Der Akku muss sechs Stunden vor Inbetriebnahme des Geräts installiert und aufgeladen werden.

- Die Schraube des Akkufachs mit einem Kreuzschlitzschraubendreher entfernen.
- Die Abdeckung des Schraubenfachs abheben.
- Den Akku aus der Verpackung nehmen.
- Auf dem Etikett des Akkus befinden sich Hinweise zur Polung. Der Akku wird mit dem positiven (+) Pol zuerst in das Akkufach eingelegt.
- Die Abdeckung des Schraubenfachs aufsetzen.
- Die Schraube mittels Schraubendreher anziehen.



Gerät befestigen

Eine Montageanleitung befindet sich in den Gebrauchsanweisungen für die Zubehörteile. Befestigungsoptionen für das zugelassene Zubehör für das ProBP 3400 befinden sich im Anhang.

Stromkabel und Stecker-/Netz kabel zusammen setzen

- Die Aussparungen am zweipoligen Stecker an Stecker- oder Netzkabel müssen mit dem Steckeranschluss am Transformator in Übereinstimmung gebracht werden.
- Den Stecker oder das Netzkabel so auf den Transformator aufstecken, dass eine feste Verbindung entsteht.

Das ProBP 3400 aufladen

Gerät aufladen:

- Den USB-Anschluss B in die USB-Anschlussbuchse auf der Rückseite des Geräts einführen.
- Das andere Ende des USB-Kabels in den USB-Anschluss am Transformator einführen und den Transformator an das Netz anschließen.

Inbetriebnahme

Um die Erstkonfiguration abzuschließen, müssen das Gerät angeschaltet und Betriebsprache, Datum und Uhrzeit ausgewählt werden.

- Die **Ein-/Aus**-Taste drücken. Nachdem das Gerät hochgefahren ist, wird das Anzeigefenster Sprache angezeigt.
- Mit den Navigationstasten oben oder unten kann die richtige Sprache hervorgehoben werden.
- Um eine Sprache auszuwählen, die Taste **Auswählen** drücken. Die ausgewählte Sprache wird in einem Bestätigungsfenster angezeigt.

Datum und Datumsformat einstellen

Stellen Sie nach der Auswahl einer Sprache das Datum und das Datumsformat des Geräts ein:

- Das Datumsformat-Feld ist markiert. Drücken Sie die Navigationstaste **oben** oder **unten**, um zur gewünschten Formatoption zu gelangen.
- Drücken Sie die Taste **Auswählen**, um das angezeigte Datumsformat zu übernehmen.
- Drücken Sie die Navigationstaste **unten**, um das Datum zu markieren.
- Drücken Sie die Taste **Auswählen**. Das erste Zahlenfeld ist zum Bearbeiten markiert.
- Drücken Sie die Navigationstaste **oben** zum Erhöhen des Zahlenwerts oder **unten** zum Erniedrigen des Zahlenwerts.
- Drücken Sie die Navigationstaste **rechts**, um zum nächsten Feld zu gelangen.
- Wiederholen Sie Schritt 5 und 6 zum Bearbeiten weiterer Zahlenwerte.
- Drücken Sie die Navigationstaste **rechts**, um die Taste **OK** zu markieren.
- Drücken Sie die Taste **Auswählen**, um das angezeigte Datum zu übernehmen.
- Drücken Sie die Navigationstaste **unten**, um die Taste **Weiter** zu markieren.
- Drücken Sie die Taste **Auswählen**, um zum Bildschirm für Uhrzeit und Uhrzeitformat zu wechseln.

Uhrzeit und Uhrzeitformat einstellen

- Das Uhrzeitformat-Feld ist markiert. Drücken Sie die Navigationstaste **oben** oder **unten**, um zur gewünschten Formatoption zu gelangen.
- Drücken Sie die Taste **Auswählen**, um das angezeigte Uhrzeitformat zu übernehmen.
- Drücken Sie die Navigationstaste **unten**, um die Uhrzeit zu markieren.
- Drücken Sie die Taste **Auswählen**. Das erste Zahlenfeld ist zum Bearbeiten markiert.
- Drücken Sie die Navigationstaste **oben** zum Erhöhen des Zahlenwerts oder **unten** zum Erniedrigen des Zahlenwerts.
- Drücken Sie die Navigationstaste **rechts**, um zum nächsten Feld zu gelangen.
- Wiederholen Sie Schritt 5 und 6 zum Bearbeiten weiterer Zahlenwerte.
- Drücken Sie die Navigationstaste **rechts**, um die Taste **OK** zu markieren.
- Drücken Sie die Taste **Auswählen**, um den Eintrag zu übernehmen.
- Drücken Sie die Navigationstaste **unten**, um die Taste **Weiter** zu markieren.
- Drücken Sie die Taste **Auswählen**, um die Einrichtung abzuschließen. Das Gerät zeigt den Startbildschirm an.

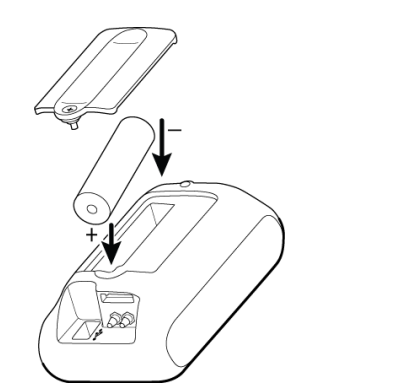
FRANÇAIS

Avant d'utiliser le ProBP 3400 pour la première fois, suivre les étapes suivantes :

Insertion de la batterie

La batterie est livrée séparément de l'appareil ProBP 3400. Installer et charger la batterie pendant six heures avant d'utiliser l'appareil.

- Rétirer la vis de la trappe du compartiment batterie à l'aide d'un tournevis Phillips.
- Rétirer la trappe du compartiment batterie.
- Rétirer la batterie de son emballage.
- À l'aide des indications de pôles figurant sur l'étiquette de la batterie, insérer la batterie (borne positive (+) en premier) dans le compartiment prévu à cet effet.
- Remplacer la trappe du compartiment batterie.
- Serrer la vis à l'aide du tournevis.



Montage de l'appareil

Pour obtenir des instructions de montage, consulter les modes d'emploi des accessoires. Pour en savoir plus sur les options de montage, consulter les accessoires certifiés ProBP 3400 en Annexe.

Assemblage des cordons d'alimentation

- Aligner les rainures et la prise à deux broches du cordon d'alimentation avec le boîtier et la prise du transformateur.
- Faire glisser le cordon d'alimentation sur le transformateur jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

Chargement du ProBP 3400

Pour charger l'appareil :

- Insérer le connecteur USB B dans le port de connexion d'alimentation externe/USB au dos de l'appareil.
- Insérer l'autre extrémité du câble USB dans le connecteur USB du transformateur de puissance, puis brancher le transformateur à la source d'alimentation principale.

Premier démarrage

Pour procéder à la première configuration, allumer l'appareil, puis sélectionner une langue, et régler la date et l'heure.

- Appuyer sur le bouton **ON/OFF**. Une fois l'appareil sous tension, l'écran Langue apparaît.
- Utiliser les boutons de navigation vers le haut et vers le bas pour surligner l'option appropriée.
- Appuyer sur le bouton **Sélectionner** pour choisir la langue. Une fenêtre de confirmation affiche la langue sélectionnée.

Réglage de la date et du format de date

Une fois la langue sélectionnée, vous pouvez régler la date et le format de date de l'appareil :

- Le champ Date format (Format de date) apparaît en surbrillance. Appuyez sur le bouton de navigation **Haut** ou **Bas** pour sélectionner l'option de format appropriée.
- Appuyez sur le bouton **Sélectionner** pour valider le format de date affiché.
- Appuyez sur le bouton de navigation **Bas** pour mettre la date en surbrillance.
- Appuyez sur le bouton **Sélectionner**. Le premier champ numérique modifiable apparaît en surbrillance.
- Utilisez respectivement les boutons de navigation **Haut** et **Bas** pour augmenter ou diminuer la valeur numérique.
- Appuyez sur le bouton de navigation **Droite** pour passer au champ suivant.
- Répétez les étapes 5 et 6 pour modifier d'autres valeurs numériques.
- Appuyez sur le bouton de navigation **Droite** pour mettre le bouton **OK** en surbrillance.
- Drücken Sie die Taste **Sélectionner** pour valider la date affichée.
- Appuyez sur le bouton de navigation **Bas** pour mettre le bouton **Next** (Suivant) en surbrillance.
- Appuyez sur le bouton **Sélectionner** pour accéder à l'écran de réglage de l'heure et du format horaire.

Réglage de l'heure et du format horaire

- Le champ Time format (Format horaire) apparaît en surbrillance. Appuyez sur le bouton de navigation **Haut** ou **Bas** pour sélectionner l'option de format appropriée.
- Appuyez sur le bouton **Sélectionner** pour valider le format horaire affiché.
- Appuyez sur le bouton de navigation **Bas** pour mettre l'heure en surbrillance.
- Appuyez sur le bouton **Sélectionner**. Le premier champ numérique modifiable apparaît en surbrillance.
- Utilisez respectivement les boutons de navigation **Haut** et **Bas** pour augmenter ou diminuer la valeur numérique.
- Appuyez sur le bouton de navigation **Droite** pour passer au champ suivant.
- Répétez les étapes 5 et 6 pour modifier d'autres valeurs numériques.
- Appuyez sur le bouton de navigation **Droite** pour mettre le bouton **OK** en surbrillance.
- Appuyez sur le bouton **Sélectionner** pour valider le paramètre.
- Appuyez sur le bouton de navigation **Bas** pour mettre le bouton **Next** (Suivant) en surbrillance.
- Appuyez sur le bouton **Sélectionner** pour valider le processus de configuration. L'appareil affiche de nouveau l'écran d'accueil.

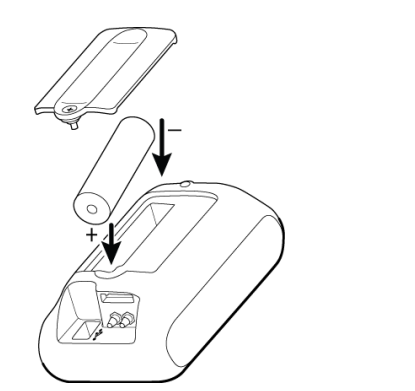
ITALIANO

Prima di utilizzare per la prima volta il ProBP 3400, completare le operazioni indicate a seguire.

Inserimento della batteria

La batteria viene spedita separatamente dal ProBP 3400. Prima di utilizzare il dispositivo, installare e caricare la batteria per sei ore.

- Togliere la vite dallo sportello dello scomparto batteria a l'aide d'un cacciavite Phillips.
- Togliere lo sportello dello scomparto batteria.
- Estrarre la batteria dalla sua confezione.
- Attenendosi alle guide sulla corretta polarizzazione nell'etichetta della batteria, inserire prima il lato positivo (+) nello scomparto batteria.
- Rimettere in posizione lo sportello dello scomparto batteria.
- Fissare la vite con il cacciavite.



Montaggio del dispositivo

Per le istruzioni di montaggio, fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'accessorio.

Per le opzioni di montaggio, fare riferimento agli accessori ProBP 3400 approvati nell'Appendice.

Assemblaggio di trasformatore e spina elettrica/cavo

- Allineare le scanalature e le due spine sulla spina elettrica, o sul cavo, con il telaio e la presa sul trasformatore.
- Far entrare la spina, o il cavo, nel trasformatore fino a quando è saldamente in sede.

Caricamento del ProBP 3400

Come ricaricare il dispositivo:

- Inserire il connettore USB B nella porta di connessione dell'alimentazione esterna/USB sul retro del dispositivo.
- Inserire l'altra estremità del cavo USB nel connettore USB sul trasformatore, quindi collegare il trasformatore con l'alimentazione di rete.

Avvio iniziale

Per completare la configurazione iniziale, si deve accendere il dispositivo e selezionare una lingua di lavoro, la data e l'ora.

- Premere il pulsante **Accensione/ spegnimento**. Dopo che il dispositivo è acceso, la finestra del dispositivo mostra la schermata Lingua.
- Usare il pulsante di navigazione Su e Giù per evidenziare l'opzione corretta.
- Premere il pulsante **Selezione** per scegliere la lingua. In una finestra di conferma viene visualizzata la selezione della lingua.

Impostazione della data e del formato della data

Una volta selezionata la lingua, è possibile impostare la data e il formato della data:

- Viene evidenziato il campo Date format (Formato data). Premere il pulsante di navigazione **Su** oppure **Giù** per selezionare il formato corretto.
- Premere il pulsante **Selezione** per confermare il formato data visualizzato.
- Premere il pulsante di navigazione **Giù** per evidenziare la data.
- Premere il pulsante **Selezione**. Viene evidenziato il primo campo numerico, rendendone possibile la modifica.
- Utilizzare il pulsante di navigazione **Su** per aumentare il valore numerico; utilizzare il pulsante di navigazione **Giù** per ridurre il valore numerico.
- Premere il pulsante di navigazione Destra per passare al campo successivo.
- Ripetere i passaggi 5 e 6 per inserire altri valori numerici.
- Premere il pulsante di navigazione **Destra** per evidenziare il pulsante **OK**.
- Premere il pulsante **Selezione** per confermare la data visualizzata.
- Premere il pulsante di navigazione **Giù** per evidenziare il pulsante **Selezione** per resaltar la data visualizzata.
- Premere il pulsante di navigazione **Giù** per evidenziare il pulsante **Next** (Avanti).
- Premere il pulsante **Selezione** per passare alla schermata Time (Ora) e Time format (Formato ora).

Impostazione dell'ora e del formato dell'ora

- Viene evidenziato il campo Time format (Formato ora). Premere il pulsante di navigazione **Su** oppure **Giù** per selezionare il formato corretto.
- Premere il pulsante **Selezione** per confermare il formato ora visualizzato.
- Pulse el botón **Selección** para aceptar el formato de hora tal y como se muestra.
- Premere il pulsante **Selezione**. Viene evidenziato il primo campo numerico, rendendone possibile la modifica.
- Utilizzare il pulsante di navigazione **Su** per aumentare il valore numerico; utilizzare il pulsante di navigazione **Giù** per ridurre il valore numerico.
- Premere il pulsante di navigazione **Destra** per passare al campo successivo.
- Ripetere i passaggi 5 e 6 per inserire altri valori numerici.
- Premere il pulsante di navigazione **Destra** per evidenziare il pulsante **OK**.
- Premere il pulsante **Selezione** per confermare il valore immesso.
- Premere il pulsante di navigazione **Giù** per evidenziare il pulsante **Next** (Avanti).
- Premere il pulsante **Selezione** per completare il processo di impostazione. Il dispositivo mostrerà la pantalla Página de inicio.

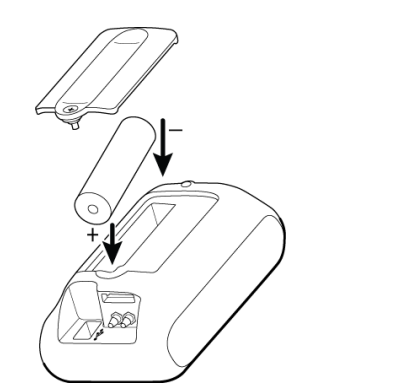
ESPAÑOL

Antes de utilizar el dispositivo ProBP 3400 por primera vez, siga estos pasos:

Colocación de la batería

La batería se suministra por separado del dispositivo ProBP 3400. Debe instalar la batería y cargarla durante seis horas antes de utilizar el dispositivo.

- Retirar el tornillo de la tapa del compartimento de la batería con ayuda de un destornillador Phillips.
- Retire la tapa del compartimento de la batería.
- Quite el envoltorio de la batería.
- Siga las indicaciones de polarización de la etiqueta de la batería e inserte primero el lado positivo (+) en el compartimento de la batería.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la batería.
- Fije el tornillo con ayuda del destornillador.



Montaje del dispositivo

Para obtener instrucciones de montaje, consulte las instrucciones de uso del accesorio.

Para obtener información sobre las opciones de montaje, consulte los accesorios aprobados para el dispositivo ProBP 3400 en el Apéndice.

Conjunto de cable eléctrico y toma mural/ cable de alimentación

- Alinee las hendiduras y el enchufe de doble clavija de la toma mural o el cable de doble alimentación con la carcasa y el receptáculo de clavija del transformador.
- Deslice la toma mural o el cable de alimentación hacia el transformador hasta que encaje por completo.

Carga del dispositivo ProBP 3400

Para cargar el dispositivo:

- Conecte el conector USB B en el puerto de conexión de alimentación externa/USB situado en la parte trasera del dispositivo.
- Conecte el otro extremo del cable USB en el conector USB del transformador de corriente y, a continuación, conecte el transformador a la fuente de alimentación principal.

Encendido inicial

Para completar la configuración inicial, debe encender el dispositivo y seleccionar una fecha, una hora y un idioma de funcionamiento.

- Presione el botón **Encendido/apagado**. Después de encenderse el dispositivo, se mostrará la pantalla Idioma.
- Utilice los botones de navegación Arriba y Abajo para resaltar la opción correcta.
- Presione el botón **Seleccionar** para seleccionar un idioma. Una ventana de confirmación mostrará el idioma seleccionado.

Definición del formato de fecha y hora

Una vez seleccionado el idioma, defina a Data do dispositivo e o formato de Data:

- O campo de formato de fecha estará resaltado. Pulse el botón **Navegar arriba** o **Navegar abajo** para acceder a la opción de formato correcta.
- Pulse el botón **Seleccionar** para aceptar el formato de fecha tal y como se muestra.
- Pulse el botón **Navegar abajo** para resaltar la fecha.
- Pulse el botón **Seleccionar**. El primer campo numérico aparece resaltado para su edición.
- Use el botón **Navegar arriba** para incrementar el valor numérico o el botón **Navegar abajo** para disminuirlo.
- Pulse el botón **Navegar derecha** para pasar al siguiente campo.
- Repita los pasos 5 y 6 para editar valores numéricos adicionales.
- Pulse el botón **Seleccionar** para resaltar el botón **Aceptar**.
- Pulse el botón **Seleccionar** para aceptar la fecha tal y como se muestra.
- Pulse el botón **Navegar abajo** para resaltar el botón **Siguiente**.
- Pulse el botón **Seleccionar** para ir a la hora y a la pantalla de formato de hora.

Definición del formato de fecha y hora

- El campo de formato de hora estará resaltado. Pulse el botón **Navegar arriba** o **Navegar abajo** para acceder a la opción de formato correcta.
- Pulse el botón **Seleccionar** para aceptar el formato de hora tal y como se muestra.
- Pulse el botón **Navegar abajo** para resaltar la hora.
- Pulse el botón **Seleccionar**. El primer campo numérico aparece resaltado para su edición.
- Use el botón **Navegar arriba** para incrementar el valor numérico o el botón **Navegar abajo** para disminuirlo.
- Pulse el botón **Navegar derecha** para pasar al siguiente campo.
- Repita los pasos 5 y 6 para editar valores numéricos adicionales.
- Pulse el botón **Navegar derecha** para resaltar el botón **Aceptar**.
- Pulse el botón **Seleccionar** para aceptar la entrada.
- Pulse el botón **Navegar abajo** para resaltar el botón **Siguiente**.
- Pulse el botón **Seleccionar** para completar el proceso de configuración. El dispositivo mostrará la pantalla Página de inicio.

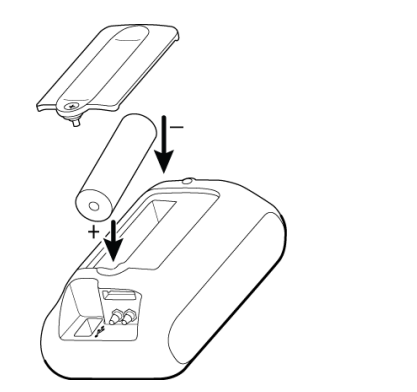
PORTUGUÊS

Antes da primeira utilização do ProBP 3400, concluir os passos seguintes:

Introduzir a bateria

A bateria é expedita separadamente do dispositivo ProBP 3400. Deve instalar e carregar a bateria durante zes horas antes de poder utilizar o dispositivo.

- Retirar o parafuso da porta do compartimento da bateria com uma chave de parafusos Phillips.
- Remover a porta do compartimento da bateria.
- Retirar a bateria do saco de transporte.
- Utilizando as orientações de polarização contidas na etiqueta da bateria, inserir primeiro o pólo positivo (+) no compartimento da bateria.
- Voltar a colocar a porta do compartimento da bateria.
- Apertar o parafuso com a chave de parafusos.



Montar o dispositivo

Para obter as instruções de montagem, consultar as instruções de utilização dos acessórios.

Para obter informações sobre as opções de montagem, consultar a secção de acessórios aprovados do ProBP 3400 no Anexo.

Montar o cabo de alimentação e cabo de linha/cabo para tomada de parede

- Alinhar as ranhuras e a tomada de dois pinos na tomada de parede ou no cabo de linha com as do invólucro e do receptáculo da tomada localizadas no transformador.
- Inserir a tomada de parede ou o cabo de linha no transformador até estar firmemente encaixado.

Carregar o ProBP 3400

Para carregar o dispositivo:

- Introduzir o conector B USB na porta de ligação de alimentação externa/USB na parte posterior do dispositivo.
- Inserir a outra extremidade do cabo USB no conector USB existente no transformador e, em seguida, ligar o transformador à fonte de alimentação de rede eléctrica.

Arranque inicial

Para concluir a configuração inicial, deve ligar o dispositivo e seleccionar um idioma de funcionamento, a data e hora.

- Premir o botão **Ligar alimentação/Desligar alimentação**. Após o arranque do dispositivo, a janela de apresentação exibe o ecrã Idioma.
- Utilizar os botões de navegação Arriba y Abajo para resaltar a opção correcta.
- Premir o botão **Seleccionar** para seleccionar o idioma. Uma janela de confirmação apresenta a sua selecção do idioma.

Definir a data e o formato de data

Depois de seleccionar um idioma, defina a Data do dispositivo e o formato de Data:

- O campo de formato de Data está destacado. Pressione os botões **Subir navegação** ou **Descer navegação** para aceder à opção de formato correcto.
- Pressione o botão **Seleccionar** para aceitar o formato de data apresentado.
- Pressione o botão **Descer navegação** para destacar a data.
- Prima o botão **Seleccionar**. O primeiro campo numérico está destacado, permitindo a edição.
- Utilize o botão **Subir navegação** para aumentar o valor numérico; utilize o botão **Descer navegação** para diminuir o valor numérico.
- Pressione o botão **Navegação para a direita** para avançar para o campo seguinte.
- Repita os passos 5 e 6 para editar valores numéricos adicionais.
- Pressione o botão **Navegação para a direita** para destacar o botão **OK**.
- Pressione o botão **Seleccionar** para aceitar a data apresentada.
- Pressione o botão **Descer navegação** para destacar o botão **Siguiente**.
- Pressione o botão **Seleccionar** para avançar para o ecrã de Hora e formato de Hora.

Definir a hora e o formato de hora

- O campo de formato de Hora está destacado. Pressione os botões **Subir navegação** ou **Descer navegação** para aceder à opção de formato correcto.
- Pressione o botão **Seleccionar** para aceitar o formato de hora apresentado.
- Pressione o botão **Descer navegação** para destacar a hora.
- Prima o botão **Seleccionar**. O primeiro campo numérico está destacado, permitindo a edição.
- Utilize o botão **Subir navegação** para aumentar o valor numérico; utilize o botão **Descer navegação** para diminuir o valor numérico.
- Pressione o botão **Navegação para a direita** para avançar para o campo seguinte.
- Repita os passos 5 e 6 para editar valores numéricos adicionais.
- Pressione o botão **Navegação para a direita** para destacar o botão **OK**.
- Pressione o botão **Seleccionar** para aceitar a entrada.
- Pressione o botão **Descer navegação** para destacar o botão **Siguiente**.
- Pressione o botão **Seleccionar** para concluir o processo de Definição. O dispositivo apresenta o ecrã Inicio.

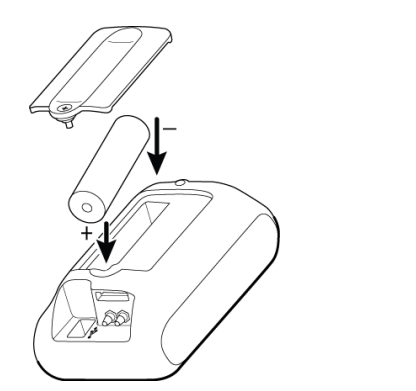
NEDERLANDS

Voltooi de volgende stappen voordat u de ProBP 3400 voor de eerste keer gebruikt:

De batterij plaatsen

Batterij wordt afzonderlijk van het ProBP 3400 apparaat geleverd. U moet de batterij plaatsen en gedurende zes uur opladen voordat het apparaat kan worden gebruikt.

- Verwijder de schroef van de batterijklep met een Phillips schroevendraaier.
- Verwijder de batterijklep.
- Haal de batterij uit de verzendverpakking.
- Plaats de batterij met behulp van de aanwijzingen voor de plaatsing van de polen op het batterijlabel in het batterijcompartiment, waarbij u de positieve (+) zijde het eerst plaatst.
- Plaats de batterijklep terug.
- Draai de schroef aan met de schroevendraaier.



Het apparaat monteren

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de accessoires voor montage-instructies.

Raadpleeg de voor de ProBP 3400 goedgekeurde accessoires in de bijlage voor montage-opties.

Voedingskabel en wandstekker/net snoer bevestigen

- Lijn de groeven en tweepens stekker in de wandstekker of het netsnoer uit met de behuizing en contactdoos die zich op de transformator bevinden.
- Schuif de wandstekker of het netsnoer op de transformator totdat deze/dit stevig op zijn plaats zit.

De ProBP 3400 opladen

Het apparaat opladen:

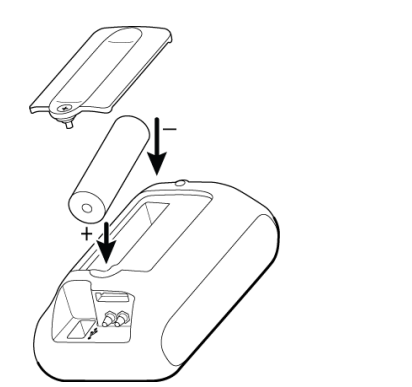
- Stek de USB-aansluiting in de aansluitpo

SVENSKA

Innan ProBP 3400, används för första gången ska följande steg fullbordas:

Sätta i batteriet

Batteriet levereras separat från ProBP 3400-enheten. Du måste installera och ladda batteriet i sex timmar innan enheten kan användas.
1. Ta bort skruven från batterifackets lucka med en stjärnskrummejsel.
2. Ta bort batterifackets lucka.
3. Ta ut batteriet ur förpackningen.
4. Följ de polariserade riktlinjerna på batteriets etikett, sätt i batteriet, positiva (+) sidan först, i batterifacket.
5. Sätt tillbaka batterifackets lucka.
6. Skruva fast skruven ordentligt med skrummejseln.



Montera enheten

Anvisningar för montering finns i tillbehörsförläggarens bruksanvisning.
Monteringsalternativ finns i godkända tillbehör för ProBP 3400 i bilagan.

Montering av nätsladd och väggkontakt

1. Rikta in fördjupningarna och kontakten med två stift i väggkontakten eller nätsladden med höljlet och kontakten på transformatorn.
2. Skjut in väggkontakten eller nätsladden i transformatorn tills den sitter ordentligt.

Ladda ProBP 3400

Gör följande för att ladda enheten:

1. För in USB-B-anslutningen i den USB/externa nätslutningsporten på baksidan av enheten.
2. För in den andra änden av USB-sladden i USB-anslutningen på transformatorn; plugga sedan in transformatorn i huvudströmkällan.

Initial start

För att fullborda den initiala konfigurationen måste du slå på enheten och välja användarspråk, datum och tid.

1. Tryck på knappen **PÅ/AV**. Efter enheten slagits på visas skärmen Språk.
2. Använd navigeringsknapparna Uppåt eller Nedåt för att markera korrekt alternativ.
3. Tryck på knappen **Välj** för att välja ett språk. Ett bekräftelsefönster visar ditt språkval.

Ställa in datum och datumformat
När du har valt språk ska du ställa in enhetens datum och datumformat:

1. Fältet för Datumformat är markerat. Tryck på navigeringsknapparna **Upp** eller **Ner** för att komma till önskat formatalternativ.
2. Tryck på knappen **Välj** för att godkänna datumformatet som visas.
3. Tryck på navigeringsknappen **Ner** för att markera datumet.
4. Tryck på knappen **Välj**. Det första sifferfältet markeras och kan ändras.
5. Använd navigeringsknappen **Upp** för att öka siffervärdet; använd navigeringsknappen **Ner** för att minska siffervärdet.
6. Tryck på navigeringsknappen **Höger** för att gå till nästa fält.
7. Upprepa steg 5 och 6 för att ändra ytterligare siffervärden.
8. Tryck på navigeringsknappen **Höger** för att markera knappen **OK**.
9. Tryck på **Välj** för att godkänna datumet som visas.
10. Tryck på navigeringsknappen **Ner** för att markera knappen **Nästa**.
11. Tryck på knappen **Välj** för att flytta till skärmen för tid och tidsformat.

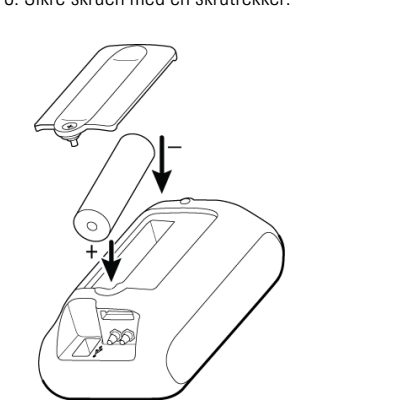
Ställa in tid och tidsformat
1. Fältet för Tidsformat är markerat. Tryck på navigeringsknapparna **Upp** eller **Ner** för att komma till önskat formatalternativ.
2. Tryck på knappen **Välj** för att godkänna tidsformatet som visas.
3. Tryck på navigeringsknappen **Ner** för att markera tiden.
4. Tryck på knappen **Välj**. Det första sifferfältet markeras och kan ändras.
5. Använd navigeringsknappen **Upp** för att öka siffervärdet; använd navigeringsknappen **Ner** för att minska siffervärdet.
6. Tryck på navigeringsknappen **Höger** för att gå till nästa fält.
7. Upprepa steg 5 och 6 för att ändra ytterligare siffervärden.
8. Tryck på navigeringsknappen **Höger** för att markera knappen **OK**.
9. Tryck på knappen **Välj** för att godkänna uppgiften.
10. Tryck på navigeringsknappen **Ner** för att markera knappen **Nästa**.
11. Tryck på knappen **Välj** för att slutföra inställningen. Enheten visar Hem-skärmen.

NORSK

Fullfør følgende steg, før du bruker ProBP 3400 for første gang:

Sett inn batteriet

Batteriet fraktes separat fra ProBP 3400 apparatet. Batteriet må lades og installeres i apparatet seks timer for bruk.
1. Fjern skruen fra batteridekselet med en Phillips skrutrekker.
2. Fjern batteridekselet.
3. Fjern batteriet fra forsendelsesesken.
4. Bruk retningslinjer på batterimerket, sett inn batteriet med positiv (+) ende først inn i batterirommet.
5. Bytt ut batteriet i batteridekselet.
6. Sikre skruen med en skrutekker.



Monter apparatet

Før monteringsinstruksjoner, se bruksinstruksjoner til tilbehør.
For monteringsvalg, se ProBP 3400 godkjente tilbehør i vedlegget.

Monter strømkabel og stikkontakt/strømledning
1. Reguler rillene i stikkkontakten eller strømledningen med foringen som ligger rundt transformatorn.
2. Skyv stikkkontakten eller strømledningen inni transformatorn til den sitter godt på plass.

Lad opp ProBP 3400

Før å lade opp apparatet:
1. Sett USB B-tilkoblingen i USB/strømkontakten på baksiden av apparatet.
2. Sett den andre enden av USB-kabelen inn i USB-kontakten på strømttransformatoren, plugg så transformatoren til hovedstrømkilden.

Første oppstart

Før å fullføre den første konfigurasjonen, må du skru på apparatet og velge språk, dato og tid.
1. Trykk på **Strøm på/Strøm av**-knappen. Etter at apparatet er på, vil et vindu med Språk vises på skjermen.
2. Bruk **Opp** eller **Ned** navigerings- knappene for å markere riktig alternativ.
3. Trykk på **Velg**-knappen for å velge rett språk. Et bekrftelsevindu vil vises ditt språk.

Angi dato og datumformat

Når du har valgt språk, angiur dato og datoformat for apparatet:

1. Feltet Datumformat utheves. Trykk på **Navigering opp**- eller **Navigering ned**-knappene for å gå til riktig formatalternativ.
2. Trykk på **Velg**-knappen for å godta det viste datumformatet.
3. Trykk på **Navigering ned**-knappen for å utheve datoen.
4. Trykk på **Velg**-knappen. Det første numeriske feltet utheves og kan redigeres.
5. Trykk på **Navigering opp**-knappen for å øke talverdien. Trykk på **Navigering ned**-knappen for å redusere talverdien.
6. Trykk på **Navigering høyre**-knappen for å gå til neste felt.
7. Gjenta trinmene 5 og 6 for å redigere flere talverdier.
8. Trykk på **Navigering høyre**-knappen for å utheve **OK**-knappen.
9. Trykk på **Velg**-knappen for å godta den viste datoen.
10. Trykk på **Navigering ned**-knappen for å utheve Neste-knappen.
11. Trykk på **Velg**-knappen for å gå til skjermbildet for klokkeslett og klokkeslettformat.

Angi klokkeslett og klokkeslettformat

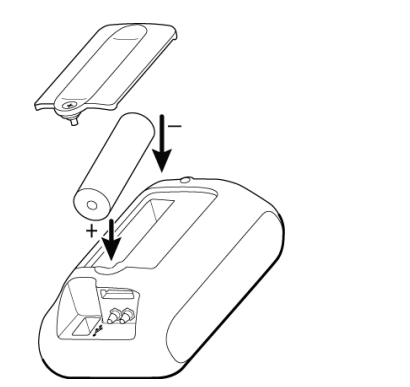
1. Feltet Klokkeslettformat utheves. Trykk på **Navigering opp**- eller **Navigering ned**-knappene for å gå til riktig formatalternativ.
2. Trykk på **Velg**-knappen for å godta det viste klokkeslettformatet.
3. Trykk på **Navigering ned**-knappen for å utheve Klokkeslettet.
4. Trykk på **Velg**-knappen. Det første numeriske feltet utheves og kan redigeres.
5. Trykk på **Navigering opp**-knappen for å øke talverdien. Trykk på **Navigering ned**-knappen for å redusere talverdien.
6. Trykk på **Navigering høyre**-knappen for å gå til neste felt.
7. Gjenta trinmene 5 og 6 for å redigere flere talverdier.
8. Trykk på **Navigering høyre**-knappen for å utheve **OK**-knappen.
9. Trykk på **Velg**-knappen for å godta verdien.
10. Trykk på **Navigering ned**-knappen for å utheve Neste-knappen.
11. Trykk på **Velg**-knappen for å fullføre innstillingsprosessen. Startskjermen vises på apparatet.

SUOMI

Suoritta seuraavat vaiheet ennen ProBP 3400 -laitteen ensimmäistä käyttökertaa:

Akun asettaminen

Akku toimitetaan erillään ProBP 3400 -laitteesta. Akku pitää asentaa ja sitä pitää ladata kuuden tunnin ajan ennen kuin laitetta voidaan käyttää.
1. Avaa akkutilan luukussa oleva ruuvi ristipääruuvitalalla.
2. Irrota akkutilan luukku.
3. Poista akku pakkauksestaan.
4. Nouda akun etiketin napamerkintöjä, aseta akku laitteen akkutilaan positiivinen (+) puoli edellä.
5. Aseta akkutilan luukku takaisin paikalleen.
6. Kiinnitä ruuvi ruuvitalalla.



Laitteen asennus

Katso tarvikkien asennusohje sen valmistajan käyttöoppaasta.
Katso asennusvaihtoehdot laitteen kohdasta ProBP 3400 -laitteeseen hyväksytyt tarvikkeet.

Virtajohdon ja seinäpistokkeen/linjajohdon asennus

1. Kohdista seinäpistokkeen tai linjajohdon urat ja kaksipistikkien pistoke muuntimen kotelon ja pistokkeen istukan kanssa.
2. Liitä uita seinäpistoke tai linjaajohdo muuntimeen, kunnes kyseisen osa kiinnittyy kunnolla paikalleen.

ProBP 3400:n lataaminen

Laita ladataan seuraavalla tavalla:

1. Työnä USB-B-liitin laitteen takana olevaan USB-/ulkoinen virtalähteen liitäntään.
2. Työnä USB-johdon toinen pää virtamuuntimen USB-liittimeen ja liitä muunnin pävirtalähteeseen.

Ensimmäinen käynnistyskerta

Viimeistele alkuasennus käyttämällä laitteesen virta ja valitsemalla laitteen käyttökieli, päivämäärä ja kellonaika.

1. Paina **Virta päälle/pois** -painiketta. Kun laite on käynnistynyt, näytöllä näkyy Kie!-näyttö.
2. Korosta haluamasi kieli käyttämällä Navigointi ylös- tai Navigointi alas- painiketta.
3. Valitse kieli painamalla **Valitse**-painiketta. Valvistusikkunassa näytetään valitsemasi kieli.

Päivämäärän ja päivämäärän muodon asettaminen

Kun olet valinnut kielen, aseta laitteen päivämäärä ja päivämäärän esitysmuoto.

1. Päivämäärä-kenttä näkyy korostettuna. Paina **Siirry ylös** -painiketta tai **Siirry alas** -painiketta siirtäaksesi haluamaasi esitysmuotoon.
2. Paina **Valitse**-painiketta hyväksyäksesi näytetyn päivämäärän esitysmuodon.
3. Paina **Siirry alas** -painiketta näyttämään päivämäärän korostettuna.
4. Paina **Valitse**-painiketta. Ensimmäinen numerokenttä näkyy korostettuna muokkaamista varten.
5. Suurennna numeroarvoa painamalla **Siirry ylös** -painiketta; pienennä numeroarvoa painamalla **Siirry alas** -painiketta.
6. Siirry seuraavaan kenttään painamalla **Siirry oikealle** -painiketta.
7. Muokkaa muut numeroarvot toistamalla vaiheita 5 ja 6.
8. Paina **Siirry oikealle** -painiketta näyttämään **OK**-painikkeen korostettuna.
9. Hyväksy näytetty päivämäärä painamalla **Valitse** -painiketta.
10. Paina **Siirry alas** -painiketta näyttämään kellonajan korostettuna.
11. Paina **Valitse**-painiketta siirtäyäkseen kellonajan ja kellonajan esitysmuodon näytölle.

Kellonajan ja kellonajan muodon asettaminen

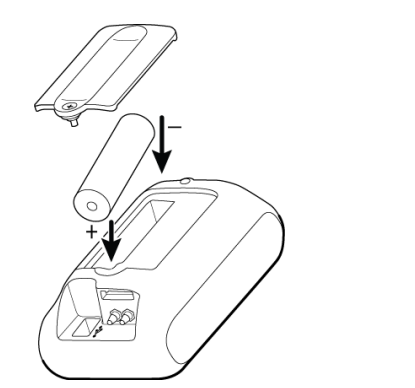
1. Kellonaika-kenttä näkyy korostettuna. Paina **Siirry ylös** -painiketta tai **Siirry alas** -painiketta siirtäaksesi haluamaasi esitysmuotoon.
2. Paina **Valitse**-painiketta hyväksyäksesi näytetyn kellonajan esitysmuodon.
3. Paina **Siirry alas** -painiketta näyttämään kellonajan korostettuna.
4. Paina **Valitse**-painiketta. Ensimmäinen numerokenttä näkyy korostettuna muokkaamista varten.
5. Suurennna numeroarvoa painamalla **Siirry ylös** -painiketta; pienennä numeroarvoa painamalla **Siirry alas** -painiketta.
6. Siirry seuraavaan kenttään painamalla **Siirry oikealle** -painiketta.
7. Muokkaa muut numeroarvot toistamalla vaiheita 5 ja 6.
8. Paina **Siirry oikealle** -painiketta näyttämään **OK**-painikkeen korostettuna.
9. Hyväksy antamasi syöte painamalla **Valitse**-painiketta.
10. Paina **Siirry alas** -painiketta näyttämään **Suuravaa**-painikkeen korostettuna.
11. Viimeistele asetusprosessi painamalla **Valitse**-painiketta. Laitte näyttää aloitusnäytön.

РУССКИЙ

Перед первым использованием прибора ProBP 3400 выполните следующие действия.

Установка батареи

Батарея и прибор ProBP 3400 поставляются в комплекте отдельно друг от друга. Для использования прибора необходимо установить батарею и зарядить ее в течение шести часов.
1. Выкрутите винт, удерживающий крышку батарейного отсека, с помощью крестовой (Phillips) отвертки.
2. Снимите крышку.
3. Извлеките батарею из упаковки.
4. Установите батарею в батарейный отсек, соблюдая обозначенную на ней полярность. Первым вставляется тот конец батареи, на котором находится положительный полюс (+).
5. Установите крышку отсека на место.
6. Закрытите винт с помощью отвертки.



Монтаж устройства

Инструкция по монтажу см. в руководстве по эксплуатации соответствующих принадлежностей.
Дополнительные сведения о способах монтажа см. в списке одобренных принадлежностей ProBP 3400 в Приложении.

Подключение силового трансформатора к итешельной вилке/сетевому шнуру

1. Подсоедините итешельную вилку или сетевой шнур к трансформатору таким образом, чтобы пазы и два контактных штырька на вилке или шнуре совпадали с соответствующими креплениями и гнездам на трансформаторе.
2. Вставьте крепления трансформатора в пазы итешельной вилки (сетевого шнура) и завинтите его до упора.

Зарядка прибора ProBP 3400

Процедура зарядки прибора:

1. Вставьте разъем USB B в гнездо для подключения USB-кабеля/ сетевого шнура на задней стороне прибора.
2. Другой конец USB-кабеля вставьте в соответствующий разъем на силовом трансформаторе, после чего подключите трансформатор к электросети.

Первое включение

Для завершения первоначальной настройки прибора необходимо включить его и выбрать рабочий язык, дату и время.
1. Нажмите кнопку **включения/выключения**. После включения прибора на его экране будет показано окно **Язык**.
2. Для выбора нужного языка в списке используйте верхнюю и нижнюю навигационные кнопки.
3. Чтобы подтвердить выбор языка, нажимите кнопку **выбора**. Выбранный язык будет показан в окне подтверждения.

Установка даты и формата даты

После выбора языка установите дату и выберите требуемый формат даты:

1. На экране будет выделено поле «Date» (Дата). Нажмите кнопку перемещения вверх или **вниз** для выбора нужного формата.
2. Нажмите кнопку **выбора**, чтобы применить показанный формат даты.
3. Нажмите кнопку **перемещения вниз** для выбора даты.
4. Нажмите кнопку **выбора**. Первое числовое поле станет доступным для изменения.
5. Используйте кнопку **перемещения вверх** для увеличения и кнопку **перемещения вниз** для уменьшения значения.
6. Нажмите кнопку **перемещения вправо** для перехода к следующему полю.
7. Повторите шаги 5 и 6, чтобы изменить другие числовые значения.
8. Нажмите кнопку **перемещения вправо** для выбора кнопки **OK**.
9. Нажмите кнопку **перемещения вверх** для увеличения и кнопку **перемещения вниз** для уменьшения значения.
10. Нажмите кнопку **перемещения вправо** для выбора кнопки **Next** (Далее).
11. Нажмите кнопку **выбора**, чтобы перейти к экрану установки времени и формата времени.

Установка времени и формата времени

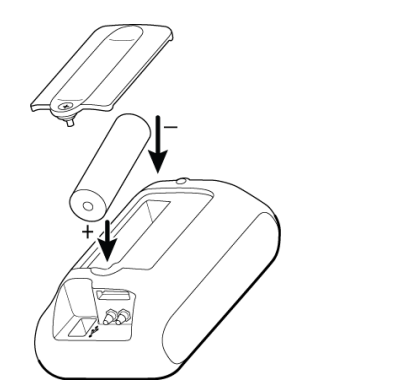
1. На экране будет выделено поле «Time» (Время). Нажмите кнопку **перемещения вверх** или **вниз** для выбора нужного формата.
2. Нажмите кнопку **выбора**, чтобы применить показанный формат времени.
3. Нажмите кнопку **перемещения вниз** для выбора времени.
4. Нажмите кнопку **выбора**. Первое числовое поле станет доступным для изменения.
5. Используйте кнопку **перемещения вверх** для увеличения и кнопку **перемещения вниз** для уменьшения значения.
6. Нажмите кнопку **перемещения вправо** для перехода к следующему полю.
7. Повторите шаги 5 и 6, чтобы изменить другие числовые значения.
8. Нажмите кнопку **перемещения вправо** для выбора кнопки **OK**.
9. Нажмите кнопку **выбора**, чтобы применить значение.
10. Нажмите кнопку **перемещения вниз** для выбора кнопки **Next** (Далее).
11. Нажмите кнопку **выбора**, чтобы завершить процесс настройки. Произойдет возврат на главный экран.

POLSKI

Przed pierwszym użyciem urządzenia ProBP 3400 należy wykonać następujące czynności:

Montaż akumulatora

Akumulator oraz urządzenie ProBP 3400 są dostarczane osobno. Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia konieczne jest zainstalowanie i ładowanie akumulatora przez sześć godzin.
1. Wykręćcie śvit, uderzającego kłżykowego należy wykręć śvit z pokrywy przedziału akumulatora.
2. Zdjąć pokrywy przedziału akumulatora.
3. Wyjąć akumulator z opakowania, w którym został dostarczony.
4. Wspomagając się oznaczeniami na etykiecie akumulatora, umieścić go, najpierw stroną oznaczoną znakiem plus (+), w przedziale akumulatora.
5. Zakończyć pokrywę przedziału akumulatora.
6. Zabezpieczyć śvitrem za pomocą wkręta.



Mocowanie urządzenia

Instrukcja dotycząca akcesoriów wydana przez jego producenta zawiera wskazówki dotyczące mocowania.
Informacje na temat opcji mocowania zawiera sekcja Zatwierdzone akcesoria dla urządzenia ProBP 3400 w Załączniku.

Podłączanie przewodu zasilającego i wtyczki ściennej/przewodu zasilania sieciowego

1. Wyrównać rowki i dwa bolce we wtyczce ściennej lub przewoźdie zasilania sieciowego względem obudowy i gniazda na transformatorze.
2. Wsunąć wtyczkę ścienną lub końcówkę przewodu zasilania sieciowego do transformatora tak, aby była zamocowana w sposób pewny.

Ładowanie urządzenia ProBP 3400

Aby naładować urządzenie:
1. Wprowadzić głąze B USB do gniazda USB/gniazda zasilania zewnętrznego, które znajduje się z tyłu monitora.
2. Umieścić drugi koniec przewodu USB w złączu USB transformatora zasilającego, a następnie podłączyć transformator do głównego źródła zasilania.

Pierwsze uruchomienie

W celu przeprowadzenia wstępnej konfiguracji konieczne jest włączenie urządzenia i wybranie języka, daty i godziny.

1. Naciśnąć przycisk **Włączania/wyłączania** ekranu. Po włączeniu urządzenia zostanie wyświetlony ekran Język.
2. Użyć przycisków nawigacyjnych W górę lub W dół do celu podświetlenia odpowiedniej opcji.
3. Naciśnąć przycisk **Wybierz**, aby wybrać język. Zostanie wyświetlone okno z potwierdzeniem wyboru języka.

Ustawienie daty i formatu daty

Po wybraniu języka ustaw datę i format daty urządzenia:

1. Pole Date format (Format daty) jest podświetlone. Naciśnij przycisk **Nawigacja do góry** lub **Nawigacja w dół**, aby wybrać prawidłową opcję formatu.
2. Naciśnij przycisk **Wybierz**, aby zaakceptować wyświetlaną format daty.
3. Naciśnij przycisk **Nawigacja w dół**, aby podświetlić datę.
4. Naciśnij przycisk **Wybierz**. Pierwsze pole liczbowe jest zaznaczone do edycji.
5. Użyć przycisku **Nawigacja do góry**, aby zwiększyć wartość liczbową; użyj przycisku **Nawigacja w dół**, aby zmniejszyć wartość liczbową.
6. Naciśnij przycisk **Nawigacja w prawo**, aby przejść do kolejnego pola.
7. Powtórz kroki 5 i 6, aby edytować dodatkowe wartości liczbowe.
8. Naciśnij przycisk **Nawigacja w prawo**, aby podświetlić przycisk **OK**.
9. Naciśnij przycisk **Wybierz**, aby zaakceptować wyświetlaną datę.
10. Naciśnij przycisk **Nawigacja w prawo**, aby podświetlić przycisk **Next** (Dalej).
11. Naciśnij przycisk **Wybierz**, aby przejść do ekranu Time and Time format (Czas i format czasu).

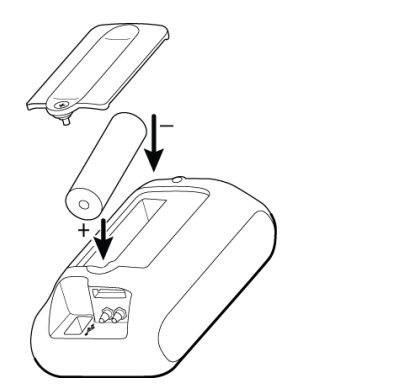
Ustawienie formatu daty i godziny

1. Pole Time format (Format czasu) jest podświetlone. Naciśnij przycisk **Nawigacja do góry** lub **Nawigacja w dół**, aby wybrać prawidłową opcję formatu.
2. Naciśnij przycisk **Wybierz**, aby zaakceptować wyświetlaną format czasu.
3. Naciśnij przycisk **Nawigacja w dół**, aby podświetlić czas.
4. Naciśnij przycisk **Wybierz**. Pierwsze pole liczbowe jest zaznaczone do edycji.
5. Użyć przycisku **Nawigacja do góry**, aby zwiększyć wartość liczbową; użyj przycisku **Nawigacja w dół**, aby zmniejszyć wartość liczbową.
6. Naciśnij przycisk **Nawigacja w prawo**, aby przejść do kolejnego pola.
7. Powtórz kroki 5 i 6, aby edytować dodatkowe wartości liczbowe.
8. Naciśnij przycisk **Nawigacja w prawo**, aby podświetlić przycisk **OK**.
9. Naciśnij przycisk **Nawigacja w prawo**, aby zaakceptować wpis.
10. Naciśnij przycisk **Nawigacja w prawo**, aby podświetlić przycisk **Next** (Dalej).
11. Naciśnij przycisk **Wybierz**, aby zakończyć proces konfiguracji. Urządzenie wyświetli ekranu początkowy.

简体中文

初次使用 ProBP 3400 之前，請完成下列步驟：

插入電池
電池與 ProBP 3400 設備分開包裝。使用設備之前，您必須安裝電池並充電六小時。
1. 用十字型螺絲刀拆除電池盒蓋上的螺絲。
2. 取下電池盒蓋。
3. 取出包裝袋中的電池。
4. 請按照電池標籤上的極化指南插入電池，先將正 (+) 極插入電池盒。
5. 將電池盒蓋放回原處。
6. 用螺絲刀固定螺絲。



安裝設備
請參閱說明，請參見附件的使用說明。
有關安裝選項，請參見附錄中的 ProBP 3400 認可附件。

組裝電源線和牆上插頭 / 電線
1. 將牆上插頭或電源線的凹槽和兩相插頭與變壓器的外殼及插座對齊。
2. 將牆上插頭或電源線滑到電源變壓器上，直至緊緊地固定。

給 ProBP 3400 充電

若要為裝置充電：
1. 將 USB B 連接器插入裝置背面的 USB/ 外部電源連接端口。
2. 將 USB 電纜的另一端插入電源變壓器上的 USB 連接器后，然後將變壓器插入主電源。

初次啟動
若要完成初始設置，您必須開啟設備，並選擇操作語言、日期和時間。

1. 按開機 / 關機按鈕。設備啟動后，顯示屏會顯示 Language (語言) 螢幕。
2. 用向上和向下導航按鈕突出顯示正確的選項。
3. 按選擇按鈕選擇一種語言。確認窗口隨即顯示您所選的語言。

設置日期與日期格式
選擇語言后，請設置設備日期和日期格式：

1. 此時會突出顯示「日期格式」字段。按向上導航或向下導航按鈕來訪問正確的格式選項。
2. 按選擇按鈕以接受顯示的日期格式。
3. 按向下導航按鈕以突出顯示日期。
4. 按選擇按鈕，將突出顯示第一個數字字段，以進行編輯。
5. 使用向上導航按鈕可提高數字值；使用向下導航按鈕可降低數字值。
6. 按向右導航按鈕移動到下一字段。
7. 重復步驟 5 和 6，以編輯其他數字值。
8. 按向右導航按鈕突出顯示 確定按鈕。
9. 按選擇按鈕以接受顯示的日期。
10. 按向下導航按鈕以突出顯示 下一步按鈕。
11. 按選擇按鈕移動到「時間與時間格式」螢幕。

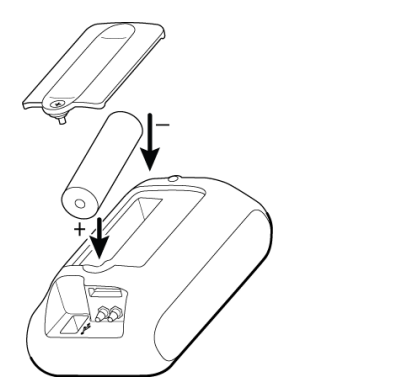
設置時間和時間格式
1. 此時會突出顯示「時間格式」字段。按向上導航或向下導航按鈕來訪問正確的格式選項。
2. 按選擇按鈕以接受顯示的時間格式。
3. 按向下導航按鈕以突出顯示時間。
4. 按選擇按鈕，將突出顯示第一個數字字段，以進行編輯。
5. 使用向上導航按鈕可提高數字值；使用向下導航按鈕可降低數字值。
6. 按向右導航按鈕移動到下一字段。
7. 重復步驟 5 和 6，以編輯其他數字值。
8. 按向右導航按鈕，即可移至下一個欄位。
9. 按向右瀏覽按鈕，即可加亮標明 確定按鈕。
10. 按向下瀏覽按鈕，即可加亮標明 下一個按鈕。
11. 按選擇按鈕移至 Time and Time format (時間和時間格式) 螢幕。

設定時間和時間格式
1. 畫面上會加亮標明 Time (時間) 格式欄位。按向上瀏覽或向下瀏覽按鈕，取得適當的格式選項。
2. 按選擇按鈕，接受顯示的日期格式。
3. 按向下瀏覽按鈕，即可加亮標明日期。
4. 按選擇按鈕，第一個數值欄位就會加亮標明，供您編輯。
5. 使用向上瀏覽或向下瀏覽按鈕來增加或降低數值。
6. 按向右瀏覽按鈕，即可移至下一個欄位。
7. 重覆步驟 5 和 6 來編輯其他數值。
8. 按向右瀏覽按鈕，即可加亮標明 確定按鈕。
9. 按選擇按鈕，接受輸入內容。
10. 按向下導航按鈕以突出顯示 下一步按鈕。
11. 按選擇按鈕完成設置過程。設備將顯示「原點」螢幕。

繁體中文

第一次使用 ProBP 3400 之前，請完成下列步驟：

插入電池
電池與 ProBP 3400 裝置分別出售。在使用設備之前，您必須安裝電池並充電六小時。
1. 用十字型螺絲起子拆除電池盒蓋上的螺絲。
2. 取下電池盒蓋。
3. 取出包裝袋中的電池。
4. 請按照電池標籤上的極化指南插入電池，先將正 (+) 極插入電池盒。
5. 放回電池盒蓋。
6. 用螺絲起子固定螺絲。



安裝裝置
請參閱配件的使用說明中有關安裝的說明。
有關支架選項，請參閱附錄中的 ProBP 3400 認可配件。

組裝電源線和牆上插頭 / 電線
1. 將牆上插頭或電源線的凹槽和雙腳插頭與變壓器的外殼及插座對齊。
2. 將牆上插頭或電源線滑到電源變壓器上，直到緊緊地固定。

為 ProBP 3400 充電

若要為裝置充電：
1. 將 USB B 連接器插入裝置背面的 USB/ 外部電源連接埠。
2. 將 USB 電纜的另一端插入電源變壓器上的 USB 連接器，然後將變壓器插入主電源。

初次啟動
若要完成初始設置，您必須開啟裝置，並選擇操作語言、日期和時間。

1. 按開機 / 關機按鈕。裝置啟動之後，顯示螢幕會